

Zmluva o odbere a odvoze potravín nevhodných na ľudskú spotrebu ovocie a zelenina

I. ZMLUVNÉ STRANY:

METRO Cash & Carry SR s.r.o.

Zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III. oddiel Sro, vložka č. 69153/B

So sídlom: Senecká cesta 1881, 900 28 Ivanka pri Dunaji

IČO: 45952671

DIČ: 2023150701

IČ DPH: SK 202315071

bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s., Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava 25

číslo účtu: 2010730006/0200

IBAN: SK60 0200 0000 0020 1073 0006

Zastúpená: Erik Hickievič , Martin Durina

(ďalej len „**Odovzdávajúci**“)

a

Odberateľ:

S miestom podnikania / so sídlom:

Zastúpená

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

Bankové spojenie:

IBAN:

SWIFT:

Spoločnosť registrovaná

Zoologická záhrada Bratislava

Mlynská dolina 1/A, 842 27 Bratislava

Ing. Matej Dobšovič

00179710

2020801728

SK2020801728

ČSOB Banka

SK35 7500 0000 0000 2584 9043

SUBASKBX

v registri právnických osôb vedenom štatistickým úradom SR
pod registračným číslom 18332/2023

(ďalej len „**Odberateľ**“)

(ďalej spolu aj ako „**zmluvné strany**“)

Uzavierajú podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení, nižšie uvedeného dňa mesiaca a roku túto Zmluvu o odbere a odvoze potravín nevhodných na ľudskú spotrebu ovocie a zelenina (ďalej len „Zmluva“), za nižšie uvedených podmienok:

II. PREDMET PLNENIA

2.1. Zmluvné strany sa dohodli, že odberateľ bude za podmienok ustanovených v tejto zmluve odberať a odvážať potraviny nevhodné na ľudskú spotrebu odpad ovocie a zeleninu od odovzdávajúceho, ktoré tvoria odpad – Bývalé potraviny ovocie a zelenina – látky nevhodné na ľudskú spotrebu alebo spracovanie (020304) ktorým sa ustanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa potravín nevhodných na ľudskú spotrebu odpad ovocie a zelenina určených na ľudskú spotrebu. Odber odpadu na základe tejto Zmluvy bude vykonávaný výlučne za účelom definovaným v bode 3 tohto článku Zmluvy.

2.2.Odpad pochádzajúci z tovaru Odovzdávajúceho, ktorý sa nepredal z rôznych dôvodov.

2.3.Odberateľ podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že je oprávnený a disponuje všetkými potrebnými povolenia na odber, prepravu a následné nakladanie s odpadom ovocie a zeleniny v zmysle platnej legislatívy najmä právoplatným rozhodnutím príslušnej Regionálnej a veterinárnej potravinovej správy, ktoré vydal tento orgán na základe žiadosti Odberateľa o Výnimku používania na kŕmenie vybraných druhov zvierat, pričom toto rozhodnutie tvorí Prílohu č. 1 k Zmluve. Odberateľ sa taktiež zaväzuje, že odoberie a využije odobratý odpad ovocie a zeleninu odpad od Odovzdávajúceho len na účel a v zmysle vydaného rozhodnutia a v súlade s platnou legislatívou. Odberateľ je povinný a prehlasuje, že množstvo prevzatého odpadu ovocia a zeleniny je primerané počtu zvierat, ktoré majú ním byť kŕmené, túto skutočnosť potvrdí vždy pri každom jednotlivom odbere odpadu ovocia a zeleniny podľa tejto Zmluvy. Odberateľ prehlasuje, že v prípade ak sa akokoľvek zmenia okolnosti, ktoré majú súvis s predmetom tejto Zmluvy, najmä dôjde k zníženiu počtu kŕmených zvierat, dôjde k zmene pokiaľ ide o vydané rozhodnutie príslušnej Regionálnej a veterinárnej potravinovej správy, zaväzuje sa bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 2 dní túto skutočnosť Odovzdáváčemu preukázateľne oznámiť. Odberateľ sa taktiež zaväzuje a prehlasuje, že v prípade ak mu to vyplýva z platnej legislatívy vykoná registráciu podľa §15 ods. 1 a 2 zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch na príslušnom orgáne verejnej správy.

2.4.V prípade, ak by sa čo i len jedno prehlásenie Odberateľa podľa bodu 3. tohto článku I. tejto Zmluvy ukázalo ako nepravdivé, či nesprávne, zodpovedá Odberateľ za akúkoľvek škodu, ktorá by z tohto titulu vznikla odovzdáváčemu vrátane prípadne pokuty príslušného orgánu verejnej moci a zaväzuje sa ju uhradiť na prvú písomnú výzvu Odovzdávajúceho.

2.5.Zodpovednosť za nakladanie s odpadom ovocie a zeleniny prevzatým Odberateľom od Odovzdávajúceho podľa tejto Zmluvy prechádza okamihom odovzdania na Odberateľa.

III. SPÔSOB VYKONÁVANIA ODBERU ODPADU OVOCIA A ZELENINY

3.1. Zmluvné strany sa dohodli, že spôsob odberu odpadu ovocia a zeleniny Odberateľom od Odovzdávajúceho bude vykonávaný nasledovne:

a) odber odpadu ovocia a zeleniny bude realizovaný v termínoch vzájomne dohodnutých oboma zmluvnými stranami, pričom miestom odberu bude vždy prevádzkareň Odovzdávajúceho nachádzajúca sa na adrese: **METRO Devínska Nová Ves 7081 Bratislava , 841 07**

b) pri každom jednotlivom odbere Odberateľ bez vyzvania predloží platné rozhodnutie príslušnej Regionálnej a veterinárnej potravinovej správy, ktoré vydal tento orgán na základe žiadosti Odberateľa o Výnimku používania odpadu ovocia a zeleniny na kŕmenie vybraných druhov zvierat (uvedené Odberateľ predloží bez ohľadu na to, že už takéto potvrdenie predkladal Odovzdáváčemu pri predchádzajúcich odberoch),

c) Odberateľ si zabezpečí odvoz odpadu ovocia a zeleniny podľa tejto Zmluvy na vlastné náklady vrátane príslušných vhodných nádob na prepravu,

d) Odberateľ je povinný oboznámiť zástupcu Odovzdávajúceho o počte zvierat, ktoré majú byť kŕmené, Odovzdávajúci má právo aj bez uvedenia dôvodu upraviť pri samotnom odbere množstvo odovzdávaného odpadu ovocia a zeleniny (najmä ho znížiť), či odovzdanie úplne odoprieť,

e) O vykonanom odbere spíšu zmluvné strany dokument „Zberný list“ , ktorého vzor tvorí Prílohu č. 2 tejto Zmluvy, minimálne v dvoch vyhotoveniach,

f) zmluvné strany sa dohodli, že odpad ovocie a zelenina, bude Odovzdáváčim Odberateľovi odovzdaný bezodplatne. Odovzdávajúci nezodpovedá a nebude uhrádzať žiadne náklady, ktoré Odberateľovi v súvislosti s predmetom tejto Zmluvy vzniknú.

IV. DÔVERNOSŤ INFORMÁCIÍ

- 4.1. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť vo vzťahu k predmetu tejto Zmluvy a k jednaniam vedúcim k tejto Zmluve a najmä budú uchovávať v mlčanlivosti všetky informácie, dokumenty a materiály poskytnuté a získané v akejkoľvek podobe alebo sprístupnené jednej strane druhou stranou, iba ak by bolo sprístupnenie takýchto informácií dohodnuté oboma stranami, vyplýva zo zákona alebo z rozhodnutia príslušného orgánu alebo tam, kde sa informácia stane verejnou inak, než porušením tohto ustanovenia.
- 4.2. Za dôverné sú považované všetky skutočnosti obchodnej, výrobnjej a technickej povahy súvisiace s činnosťou či podnikom jednej alebo druhej zmluvnej strany s výnimkou poskytovania týchto informácií objednávateľa subjektom zo skupiny METRO. Zmluvné strany sa zaväzujú neoznamovať takéto informácie akejkoľvek tretej strane, pokiaľ to nie je povinnosťou príslušnej zmluvnej strany na základe všeobecne záväzných právnych predpisov, ďalej takéto informácie nezverejňovať bez písomného súhlasu druhej zmluvnej strany pokiaľ nebudú takéto informácie príslušnou oprávnenou zmluvnou stranou zverejnené alebo sa stanú verejne známymi. Za dôverné informácie sa považujú aj ustanovenia tejto zmluvy.
- 4.3. Odberateľ nepostúpi ani neprevedie svoje práva či povinnosti vyplývajúce mu z tejto zmluvy na žiadny subjekt, či osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu odovzdávajúceho. Odovzdávajúci sa zaväzuje neodoprieť bezdôvodne tento súhlas. Akékoľvek nakladanie s právami, platobnými nárokmi alebo inými právami vyplývajúcimi z tejto zmluvy vrátane prevodu záväzkov alebo záruky podlieha predchádzajúcemu písomnému oznámeniu odovzdávajúcemu.

V. SPÔSOB KOMUNIKÁCIE

- 5.1. Zmluvné strany sa dohodli, že písomný právny úkon podľa tejto zmluvy je taký, ktorý bude urobený buď písomne prostredníctvom pošty, alebo prostredníctvom elektronickej pošty- e-mail. Všetky písomnosti, ktoré majú byť doručované podľa ustanovení tejto zmluvy prostredníctvom pošty, budú doručované doporučené na adresy zmluvných strán uvedené v záhlaví zmluvy. V prípade, ak zmluvná strana odmietne prevziať písomnosť takto doručovanú, považuje sa deň odmietnutia prevzatia písomnosti za deň jej doručenia. V prípade, ak dôjde k zmene adresy uvedenej v záhlaví tejto zmluvy ktorejkoľvek zo zmluvných strán, je zmluvná strana povinná o tejto zmene druhú zmluvnú stranu bez zbytočného odkladu o tejto skutočnosti informovať. V prípade, ak sa vráti zásielka s poznámkou poštového doručovateľa „adresát neznámy“ považuje sa deň vrátenia zásielky za deň doručenia.
- 5.2. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že akákoľvek komunikácia medzi Zmluvnými stranami bude prebiehať na nižšie špecifikované kontaktné údaje:

Odovzdávajúci: Metro Cash & Carry SR s.r.o., zastúpená – Erik Hickievič,
mail: erik.hickievic@metro.sk tel.kontakt: 0904 781 752

Odberateľ: , Zoologická záhrada Bratislava , zastúpená – Ing. Matej Dobšovič,
mail: ivan.vojtek@zoobratislava.sk , tel.kontakt: . 0905 068 236

VI. DOBA TRVANIA ZMLUVY A SPÔSOB UKONČENIA

- 6.1. Táto Zmluva a je platná a účinná odo dňa jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a uzatvára sa na dobu určitú, a to od 1.1.2024 do 31.12.2024.
- 6.2. Táto Zmluva môže byť ukončená ktoroukoľvek zmluvnou stranou formou písomnej výpovede, pričom výpovedná doba je jeden mesiac a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola výpoveď druhej zmluvnej strane doručená.
- 6.3. Odovzdávajúci je oprávnený Zmluvu ukončiť okamžitým odstúpením od Zmluvy v prípade, ak Odberateľ poruší ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu mu z tejto Zmluvy, resp. sa ktoréhoľvek jeho prehlásenie ukáže ako nesprávne či nepravdivé. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú okamihom oznámenia tejto skutočnosti Odberateľovi. Nárok Odovzdávajúceho na náhradu škody z tohto dôvodu zostáva nedotknutý a je oprávnený si ho voči Odberateľovi kedykoľvek uplatniť.

VII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 7.1. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých po jednom vyhotovení obdrží každá zo zmluvných strán.
- 7.2. Meniť a dopĺňať zmluvu možno len na základe dohody zmluvných strán formou písomných dodatkov podpísaných obidvomi zmluvnými stranami.
- 7.3. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a uzatvára sa na dobu do splnenia povinností a využitia práv, ktoré zmluvným stranám z jej obsahu vyplývajú. Zmluvné strany sa dohodli, že právne vzťahy, práva a povinnosti zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi SR.
- 7.4. V prípade, že niektorej zo zmluvných strán vzniknú zmeny v technických alebo prevádzkových pomeroch, pre ktoré nebude možné splniť záväzok vyplývajúci z tejto zmluvy, je zmluvná strana povinná neodkladne oznámiť túto skutočnosť druhej zmluvnej strane zároveň s návrhom náhradného riešenia, či s návrhom zmeny zmluvy.
- 7.5. Zmluvné strany prehlasujú, že si uvedenú zmluvu prečítali a že nebola uzavretá v časovej tiesni a ani pod nátlakom. Zmluvné strany s jednotlivými ustanoveniami súhlasia.
- 7.6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú:
Príloha č. 1 – Zberný list

VIII. DOLOŽKA SOCIÁLNEJ ZODPOVEDNOSTI

1. **Zoologická záhrada Bratislava** ďalej ako poskytovateľ zaručuje, že dohodnuté služby nebudú poskytované s využitím vykorisťovateľskej a zdravie ohrozujúcej práce, detskej práce, nútenej práce alebo za iných pracovných podmienok znížujúcich ľudskú dôstojnosť.
2. Poskytovateľ berie na vedomie a zaväzuje sa, že bude konať v súlade so sociálnymi štandardmi, ktoré sú uvedené v časti „zásady“ v kódexe správania iniciatívy „Business Social Compliance Initiative“ (BSCI) zverejnenom na internetových stránkach:
[amfori-bsci-code-of-conduct-english-december-2021-v2-2-1.pdf \(amazonaws.com\)](https://www.bkms-system.net/bkwebanon/report/clientInfo?cin=13MET20&c=-1&language=eng).
3. Poskytovateľ berie na vedomie, že emailová adresa METRO Compliance compliance@metro.sk je prístupná všetkým zamestnancom Poskytovateľa, a taktiež je zamestnancom Poskytovateľa prístupný aj link pre oznamovateľov na adrese:
<https://www.bkms-system.net/bkwebanon/report/clientInfo?cin=13MET20&c=-1&language=eng>
4. Objednávateľ je oprávnený urobiť ročný audit, aby v súlade s článkom 2 overil dodržiavanie kódexu správania BSCI zo strany Poskytovateľa. Všetky náklady a výdavky, ktoré vzniknú v súvislosti s ročnými auditmi a s nimi súvisiacimi opatreniami, hradí Poskytovateľ. V prípade podozrenia na porušenie kódexu správania BSCI je Objednávateľ oprávnený urobiť individuálnu kontrolu. Náklady a výdavky, ktoré vzniknú v súvislosti s takou individuálnou kontrolou, nesie Poskytovateľ iba v prípade, že individuálna kontrola potvrdí, že skutočne došlo k porušeniu kódexu správania BSCI.
5. Poskytovateľ informuje Objednávateľa bez zbytočného odkladu o pracovných úrazoch, udalostiach, ktoré mohli viesť k zraneniu alebo škode, a o smrteľných úrazoch.
6. V prípade porušenia tohto ustanovenia môže Objednávateľ ukončiť všetky existujúce zmluvy s Poskytovateľom a to kedykoľvek a bez predchádzajúceho upozornenia. V takom prípade všetky vzniknuté náklady a/alebo straty spôsobené Objednávateľovi v dôsledku predčasného ukončenia zmluvy nahradí Poskytovateľ.

IX. PROTIKORUPČNÁ DOLOŽKA

1. **Zoologická záhrada Bratislava** („Obchodný partner“) prehlasuje a zaručuje, že on ani žiadny z jeho členov predstavenstva, spoločníkov/akcionárov alebo osôb, ktoré konajú v jeho mene v súvislosti s touto zmluvou („zmluva“), alebo vykonávajú iné činnosti pre [názov spoločnosti METRO] („METRO“) alebo iné spoločnosti METRO (METRO a iné spoločnosti METRO spoločne ako „skupina METRO“) priamo ani nepriamo neponúkli, nesľúbili ani neposkytli protiprávne výhody :

- a) verejným činiteľom, orgánom verejnej moci, zamestnancom orgánov verejnej moci, štátnym úradníkom, štátnym organizáciám, politickému kandidátovi alebo politickej strane, alebo
- b) osobám, ktoré pracujú pre METRO či členom ich vedenia, alebo konajú v mene METRO, či členom ich vedenia, a ani tak neurobia v budúcnosti.
2. Obchodný partner sa v súvislosti s touto zmluvou zaručuje, že bude tretie strany viesť a podporovať v angažovanosti dodržiavať všetky platné právne predpisy, a to najmä v oblastiach týkajúcich sa boja proti korupcií, boja proti legalizácii výnosov z trestnej činnosti a ochrany hospodárskej súťaže.
3. Okrem akýchkoľvek ďalších ustanovení o ukončení tejto zmluvy, je METRO oprávnené túto zmluvu ukončiť okamžitým písomným odstúpením od tejto zmluvy s účinkami nastávajúcimi dňom doručenia písomného odstúpenia Obchodnému partnerovi, a to v nasledujúcich prípadoch:
- a) akékoľvek porušenie ustanovenia odseku číslo 1 tejto doložky, alebo ak
- b) obchodný partner, členovia jeho vedenia, spoločníci/akcionári alebo iné osoby konajúce v jeho mene spáchajú trestný čin v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy.
4. METRO nenesie zodpovednosť za žiadne nároky, straty alebo škody vznikajúce v dôsledku skutočnosti alebo v súvislosti so skutočnosťou, že Obchodný partner nekoná v súlade s príslušnou legislatívou alebo touto zmluvou, alebo týkajúce sa ukončenia tejto zmluvy na základe tejto doložky, pričom Obchodný partner je povinný spoločnosť METRO za akékoľvek také nároky, straty alebo škody odškodniť a zbaviť zodpovednosti.

X. DOLOŽKA GDPR

Zmluvné strany potvrdzujú, že sú oboznámené s účinnosťou legislatívy týkajúcej sa ochrany osobných údajov, a to najmä Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679, o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenia o ochrane osobných údajov – GDPR).

EUROPOWER, s.r.o. ďalej ako poskytovateľ služieb berie na vedomie, že podrobné informácie o tom, aké osobné údaje poskytovateľa služieb, ak je fyzickou osobou, prípadne jeho kontaktných osôb ak je fyzickou osobou alebo právnickou osobou, na aké účely a na základe akých právnych dôvodov, sú spracúvané, stanovuje samostatný dokument – Informácie o spracúvaní osobných údajov pre dodávateľov a poskytovateľov služieb, ktorý je uvedený v tomto článku nižšie a s ktorým bol dodávateľ/ poskytovateľ služieb pred podpisom tejto zmluvy oboznámený.

Informácie o spracúvaní osobných údajov pre dodávateľov a poskytovateľov služieb

1. Všeobecné informácie

a) Úvod

Nasledujúcimi vyhláseniami o ochrane údajov vám spoločnosť METRO Cash & Carry SR s.r.o., so sídlom Senecká cesta 1881, 90028 Ivanka pri Dunaji, IČO: 45952671, zapísaná v obchodnom registri vedenom Mestským súdom Bratislava III., oddiel Sro, vložka 69153/B (ďalej taktiež označovaná ako „**METRO**“) poskytuje informácie o spracúvaní vašich osobných údajov v súvislosti so zmluvným vzťahom s jej dodávateľmi/poskytovateľmi služieb (ďalej označovaná ako „**Zmluva**“). Osobnými údajmi sú akékoľvek informácie o identifikovanej alebo identifikovateľnej fyzickej osobe (ako napríklad meno a priezvisko, adresa, telefónne číslo alebo e-mailová adresa). V nasledujúcom texte by sme vás radi informovali najmä o tom, aké osobné údaje sa v súvislosti so Zmluvou spracúvajú, aké sú účely tohto spracúvania a o vašich právach týkajúcich sa takého spracúvania podľa všeobecného nariadenia o ochrane osobných údajov („**GDPR**“).

b) Prevádzkovateľ/Zodpovedná osoba na ochranu osobných údajov

Spoločnosť METRO je „prevádzkovateľom“ (čl. 4 č. 7 GDPR) v prípade akéhokoľvek spracúvania údajov v súvislosti so Zmluvou a teda zodpovedá za spracúvanie vašich osobných údajov. V prípade, že máte akékoľvek otázky, žiadosti či iné pripomienky týkajúce sa spracúvania vašich osobných údajov nami, môžete sa kedykoľvek obrátiť na našu zodpovednú osobu na ochranu osobných údajov pomocou nasledujúcich kontaktných údajov:

- **METRO Cash & Carry SR s.r.o., Zodpovedná osoba GDPR, Senecká cesta 1881, 90028 Ivanka pri Dunaji**
- **E-mail:** poverenec@metro.sk

2. Informácie týkajúce sa spracúvania osobných údajov

a) Kategórie údajov, ktoré spracúvame:

- **Údaje o dodávateľovi/poskytovateľovi služieb:** Obchodná firma/názov, sídlo/miesto podnikania/adresa, identifikačné číslo (IČO), kontaktné údaje (napr. telefónne číslo, e-mailová adresa), údaje o bankovom účte, daňové údaje (napr. daňové identifikačné číslo) a ďalšie údaje, ktoré dodávateľ/poskytovateľ služieb v priebehu trvania Zmluvy poskytne;
- **Údaje o kontaktných osobách dodávateľa/poskytovateľa služieb:** Kontaktné údaje (napr. meno a priezvisko kontaktnej osoby, pracovná pozícia, pracovné telefónne číslo a pracovná e-mailová adresa).

b) Účely a právny základ spracúvania

- **Údaje o dodávateľovi/poskytovateľovi služieb:** Spoločnosť METRO spracúva údaje o dodávateľovi/poskytovateľovi služieb na účely plnenia Zmluvy. Toto spracúvanie vychádza z čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR. Ďalej spracúvame údaje o dodávateľovi/poskytovateľovi služieb na identifikáciu dodávateľa/poskytovateľa služieb, na hodnotenie finančnej spôsobilosti dodávateľa/poskytovateľa služieb, na prípravu a vymáhanie nárokov, na podporu/služby voči dodávateľovi/poskytovateľovi služieb, na internú štatistiku a riadenie rizika, z dôvodov dodržiavania predpisov aj na účely bezpečnosti údajov. Toto spracúvanie vychádza z čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR.
- Tieto účely sú úzko spojené s plnením Zmluvy a predstavujú oprávnený právny a hospodársky obchodný záujem spoločnosti METRO. Ďalej môžeme vaše údaje spracúvať v prípade, že spracúvanie je nutné na splnenie právnej povinnosti, napr. pre hlásenie voči (daňovým) úradom. V tomto prípade vychádza spracúvanie z čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR.
- **Údaje o kontaktných osobách dodávateľa/poskytovateľa služieb:** Na účely plnenia Zmluvy je nutné, aby spoločnosť METRO v určitom rozsahu – napr. pre komunikáciu s kontaktnými osobami v rámci Zmluvy – spracúvala údaje o kontaktných osobách dodávateľa/poskytovateľa služieb (napr. zamestnancoch a/alebo subdodávateľoch dodávateľa/poskytovateľa služieb). Toto spracúvanie prebieha na základe čl. 6 ods. 1 vety 1 písm. f) GDPR. Je oprávneným záujmom
- spoločnosti METRO spracúvať údaje o kontaktných osobách dodávateľa/poskytovateľa služieb na účely plnenia Zmluvy aj v prípade, že nie sú samy zmluvnou stranou, keďže inak nebude možné plniť Zmluvu.

c) Príjemcovia osobných údajov

Na dosahovanie účelov uvedených v bode 2. b) vyššie používame poskytovateľa služieb, t. j. ako sprostredkovateľa údajov podľa čl. 28 GDPR, napríklad našich poskytovateľov služieb pre cloud hosting, služby údržby alebo pre zasielanie e-mailov. Môže ísť o externých poskytovateľov služieb alebo o spriaznené subjekty METRO, ktoré sa nachádzajú v krajinách v Európskej únii (EÚ) a Európskom hospodárskom priestore (EHP) (t. j. medzinárodné dátové stredisko METRO, ktoré prevádzkuje spoločnosť Metronom GmbH), aj mimo nich. Zmluvnými ustanoveniami zaisťujeme, že títo poskytovatelia služieb - sprostredkovatelia spracúvajú osobné údaje v súlade s európskymi právnymi predpismi o ochrane údajov, aby sme zaručili vysokú úroveň ochrany údajov, a to aj vtedy, ak sú osobné údaje poskytované do krajiny, v ktorej je obvyklá iná úroveň ochrany údajov a pre ktorú neexistuje žiadne rozhodnutie Komisie EÚ o primeranosti. Iné poskytnutie osobných údajov iným príjemcom sa nevykonáva, s výnimkou prípadov, keď sme povinní tak urobiť to zákona. Ak potrebujete viac informácií o príslušných ochranných opatreniach pre medzinárodné poskytovanie údajov alebo ich kópiu, obráťte sa, prosím, na našu zodpovednú osobu na ochranu osobných údajov.

d) Povinné poskytnutie údajov a obdobie uchovávania

Poskytnutie údajov uvedených v bode a) je pre plnenie Zmluvy povinné. Všeobecne platí, že spoločnosť METRO vaše údaje uchováva dovtedy, kým nebude Zmluva ukončená a/alebo kým máme oprávnený záujem, ktorý nám umožňuje si dané údaje ponechať. Do tej miery, v akej sa na ktorékoľvek z údajov vzťahuje zákonná lehota uchovania údajov, bude spoločnosť METRO predmetné údaje uchovávať na čas uvedený v príslušných ustanoveniach právnych predpisov. V tomto druhom prípade sa budú údaje uchovávať v obmedzenej podobe, pričom ďalšie spracúvanie je dovolené výhradne kvôli splneniu právnej povinnosti, na zistenie, výkon alebo obranu právnych nárokov, ochranu práv inej osoby alebo z dôvodov dôležitého verejného záujmu.

2. Vaše práva

Ako dotknutá osoba podľa GDPR sa môžete kedykoľvek obrátiť na našu zodpovednú osobu na ochranu osobných údajov s oznámením v akejkoľvek podobe podľa vyššie uvedených kontaktných údajov podľa bodu 1. b) vo veci výkonu vašich práv podľa GDPR.

Tieto práva sú nasledujúce:

- právo dostať informácie o spracúvaní údajov a kópiu spracúvaných údajov (právo na prístup, čl. 15 GDPR);
- právo požadovať opravu nesprávnych údajov alebo doplnenie neúplných údajov (právo na opravu, čl. 16 nariadenia GDPR);
- právo požadovať výmaz osobných údajov a, pokiaľ boli osobné údaje zverejnené, informovanie ostatných prevádzkovateľov o žiadosti o výmaz (právo na vymazanie, čl. 17 nariadenia GDPR);
- právo požadovať obmedzenie spracúvania údajov (právo na obmedzenie spracúvania, čl. 18 GDPR);
- právo získať osobné údaje týkajúce sa dotknutej osoby, v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte, a právo požiadať o prenesenie týchto údajov inému
- prevádzkovateľovi (právo na prenositeľnosť údajov, čl. 20 GDPR);
- právo vzniesť námietku proti spracúvaniu údajov s cieľom zastaviť ho (právo namietat', čl. 21 GDPR);
- právo udelený súhlas kedykoľvek odvolať s cieľom zastaviť spracúvanie údajov, ktoré vychádza z vášho súhlasu. Odvolanie sa nedotkne zákonnosti spracúvania na základe súhlasu pred odvolaním (právo odvolať súhlas, čl. 7 GDPR),
- Právo podať sťažnosť dozornému orgánu v prípade, že spracúvanie údajov považujete za porušenie GDPR (právo podať sťažnosť dozornému orgánu, čl. 77 GDPR).

Vzhľadom na možné zmeny právnych predpisov alebo podmienok spracúvania spoločnosťou METRO sa môže stať, že bude potrebné vykonať zmenu týchto podmienok, resp. informácií o spracúvaní osobných údajov. V takom prípade vás budeme o takýchto zmenách informovať, a to formou uverejnenia týchto zmien na webových stránkach našej spoločnosti www.metro.sk v sekcii Osobné údaje, resp. oznámením zaslaným na vami uvedené kontaktné údaje.

Devínska Nová Ves dňa

Devínska Nová Ves dňa.....

Za odberateľa :

Za odovzdávajúceho :

.....
Ing. Matej Dobšovič
Riaditeľ Zoo Bratislava

.....
Erik Hickievič
Store Technical Manager

.....
Martin Ďurina
Store Manager

Príloha č. 1 Zberný list

**Zberný list
pre odpad ovocie a zelenina**

Určené na kŕmenie zvierat , druh:

Číslo dokladu:

Odovzdávajúci

Prevádzkovateľ: METRO Cash & Carry SR s. r. o. Senecká cesta 1881, 900 28 Ivanka pri Dunaji,
IČO 45952671

Miesto pôvodu

Prevádzkareň: METRO Cash & Carry SR s. r. o., Devínska Nová Ves 7081, Bratislava 841 07
Registrácia: pod evidenčným číslom 1407/2011

Druh odpadu

odpad ovocie a zelenina

Množstvo kg /ks

.....

Celkové množstvo v kg :

Odberateľ:

Názov/adresa/schvaľovacie číslo (číslo rozhodnutia):

Preprava:

ŠPZ dopravného prostriedku:.....

Meno a priezvisko osoby , ktorá odpad ovocie a zeleniny prepravuje:.....

Úradné číslo:

Dátum vydania :

.....

Odovzdal

Meno a priezvisko, podpis , pečiatka

.....

Prevzal

Meno a priezvisko, podpis , pečiatka